



Nro. 24.

A' FELS. AUSTR. CSÁSZÁR, ES AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.

Indult Bétsből, Kedden September 20-dik napján,  
1808-ik esztendőben.

B é c s .

I t t ilyen Felséges Pátens tétetett közönségessé:

„Mi Első Ferentz, Isten kegyeléből Austria Császára, Magyar, Cseh, Gallitzia, és Lodomeria Országok Királya, Austriai Fő Hertzeg, etc. etc.

„Már az Augustus 20.kán 1806.ban kiadatott Pátensünk által tudósítottuk vala hűséges alattvalóinkat Finanziáinknak állapotja felől, 's nekik akkor a' mi álhatatos és változhatatlan akaratumkat is tudtokra adván, az eránt, hogy mi a' Bétsi közközzen forgó Bankoczeduláknak sokaságokat, az igazsággal és egyenként vétetve mindeneknek javokkal

A a

megegyező módon, és jó nagy mérték szerént kevesíteni akarjuk: e' végre, uj adóknak kiirattatások által feles fundust tsináltunk vala. És ha szintén mi nem soká azután arra a' reméttelen kéntelenségre jutottunk is, hogy ezen adókból bégyült summat az először meghatározott tzelra nem fordithattuk, a' mi Oktober 29-kén 1806-ban költ Pátensünk által kihirdettetvén, hogy a' nevezett adókat azon rendkívül való szükségekre fordítottuk legyen, a' mellyek az okkór elő fordult környüállásokra nézve elkerülhetetlenek voltak: tsakugyan köteleseknek lenni éreztük magunkat arra, hogy hüséges alattvalóinkat bizonyofsá tegyük a'felől, hogy mihelyest az említett szükségek elmúlnak, az eddig azokra fordittatott adók azonnal a' magok első tzeljokra, u. m. a' Bankoczéduláknak kevesítettésekre fognak fordittatni. Ilyen indúlat által lelkesítettvén, 's a' Bétsi Bankoczédulák bétének fenntartását állbatatosan meghatározván, ohajtással várjuk azt a' tzerentsés időpontot, midőn azon böldog elközőknek elővetettetésekhez minden ahoz kívántató erő által hozzá lehet fogni, és azt állandó képpen folytatni is lehet. Azonközben, hogy a' Bankoczédulák bétit az alatt is a' lehetőségig felemelhesük, czélozásunknak elérésére egy uj és bátorságos útat nyitunk, a' melly végre a' következendöket határoztuk-meg: —

„ 1). Mind azoknak, a' kik a' magok Bankoczéduláikat olly törsökös vagyonná tenni kívánják, hogy azokért bizonyos interest kapjanak, megengedjük, hogy Bankoczéduláikat, a' mi minden Cseh, Nemét és Gallitziai Örökös tartományainkban találató Státusjofzágunkra, a' mellyek száz millió Fo-

rintnál sokkal többet érnek, beadhafásák, és bizonyos módon beíratathafásák (intabuláltafásák).

„2). A' kik a' magok Bankoczeduláikat illy módon beadják; esztendőnként Izáztól 5 Forint interest kapnak, 's a'felől is bizonyofsá tétetnek, hogy beadott tökepénzeiket, 6 hónapi előre való jelentéstétel után vizsgálva venni, jufok leszen. A' Státus ellenben tíz esztendőknek előtte a' bészédett summáknak vizsgálva fizettetések felől jelentést nem tétethet.

„3). A' befizetendő tökepénz a' Befizető által választatott Státusjofszágra irattatik. bé: hanem egy ilyen jofszágra nem lehet nagyobb summát beadni és beíratni, mint a' mennyire annak betstije, vagy már a' Tartomány Táblájánál beíratatva van, vagy ekkor elővétetendő betsü által meghatároztatik, 's ott a' hol szokás, a' Tábla' rendtartása fzeréat laistromba irattatik.

„4). Az ilyen Státusjofszág tsak a' réá iratott adóssággal egygyütt adattathatik-el: és az arra irattatott adófságot a' jofszágnak eldattatása alkalmatofságával, akár minémli tulajdonságú légyen is ezen Státusjofszág, mint kéz pénzét úgy vezzi bé a' Státus.

„5). A' tökepénzeknek befizettetések 's az azokért fizettetendő interesteknek kivétetetesek végett, minden tartományokban bizonyos számú kassák állittatnak-fel, a' magános jofszágokban taláitató úgy nevezett Depositen.cassáknak formájokra.

„6). Az e'keppen bégyülő tökepénzek tellyeséggel nem fordittatnak a' Státus fűkségeinek fizettetésekre, hanem a' Bétsi Bankoczeduláknak eltöröltetésekre rendeltetett kassába tétetnek-le.

„Az az időpont midőn a' tökepénzeknek be-

dattatásokhoz hozzá lehet fogni, a' befizetés' módja az Obligatzióknak formájok, 's azon Státus jószágoknak laistromjok, a' mellyek zálogul szolgálni fognak, különös Kerülő-írás által tétetnek a' tartományokban közönségesé. Minket az a' megnyugtató reménség táplál, hogy ezen rendelések és intézetek el fogják azt a' félelmet elflatni, a' mellyet a' rosz gondolkodásnak és nyúghatatlanokodók, egy idő óta a' Bétsi Bankoczedulákra nézve elterjeszthettek; és meggyőzöttetve vagyunk a' felől, hogy hűséges alattvalóink ezen rendelésekben és intézésekben egy ujj bizonyágát fogják találni annak; hogy a' mi gondoskodásunknak tárgya örökké a' volt és mindenkor a' fog lenni, hogy ezen Hitelpáros' betsét fenntarthassuk. Költ a' mi fő és lakó városunkban Bétsben, September 14-kén, 1808-ban, Országulásunknak 17-ik esztendejében. —

„F e r e n t z. University Library Cluj

„Graf Ugarte Aloys, Cseh  
Orszagi K. Fő és Austriai Fő  
Hertzegegségi Első Cancellarius.

„Baró Van der Mark Josef.  
„Graf Dietrichstein  
Jósef Károly.

„Az ő Cs. K. Felsege Felseges parancsolatjára: Baró Haan Leopold.

**Magyar Ország.**

P o s d o n y Sept. 16.kán. — Ezen hónap 9-kén délelőtti 11 órakor, a' Kerületi ülés után a' 4-dik Ország gyűlési ülés tartatott, a' melyben nem sokkalig való tanácskozás után az Ország Rendjei, a' Királyné ő Felsege eránt való tiszta szeretet által

lelkesítettvén, egy akarattal és buzgó örömmel meghatározták, hogy eö Felségének 500,000 Forintokból álló Koronázási ajándékot adjanak. Ezen ülés még a' kezdetében elvégződött lévén, már 12-tődfél órakor megindultak az Ország' Rendjei a' Primási palota felé, hogy ott ezen Koronázási ajándékot a' thronus előtt a' bévett rendtartás fzerént Császárné és Királyné eö Felségének bényujtsák, ki is 12 óra után, fő Udvarimestere Gróf Althan, a' Kir Nemes Magyar Testörző sereg Kapitánya Eszterházy Miklós eö Hertzegsége, 's a' fő Udvari Mesterné és az Udvari Dámák által kísértetvén, 's a' K. M. Nemes Testörzőktől körülvétettetve, a' Rendeknek örvendező kiáltásaik között megjelenvén, a' kárpit alatt lévő 3 grábitsú thronusba béült. Primás eö Királyi Hertzegsége egy szép és szivre ható beszédet tartván, abban a' Nemes Magyar Nemzetnek a' maga fzeretett Királynéja eránt viseltető, határ nélkül való hajlandóságát, mélly tiszteletét, és alázatosságát eleven színekkel lerajzolta, 's a' Rendek eö Felsége előtt való mostani megjelenéseknek okat, t. i. a' Koronázási ajándéknak általadását, megmondotta. Császárné és Királyné eö Felsége hasonló szép Déák beszéd által fejezte ki a' Magyar Nemzet eránt viseltető nyájaiságát tiszta fzeretetését és jó szivüségét, a' melly után a' feljebb elő számlált Udvariaktól kísértetvén, sokszorozott Eljén! kiáltások között a' maga lakó szobáiba visszafz tért, a' hova az említett 500,000 Forintokból álló ajándék is arany pénzben az évégre igen betsesen kéfzített ládátskába helyheztetve, eö Felségének a' Rendektől egy e' végre kirendeltetett Követtség által utánna vitetett. Estve theatromra mentek Császár

és Császárné eö Felsegek, a' hol a' Berliini hires játékos-Ifland volt egygyik a' jádzók közzül, azon vig játékban, melynek tzime: Der Subkarren des Essighaendlers. Bé lépésekkör sokszori Éljen kiáltás által tiszteltettek eö Felsegek, a' játéknak elkezdődése előtt pedig azon felséges énekre, a' melly így kezdődik: Gott erhalte unsern Kaiser (Isten tartsd-meg Császárunkat, etc.), a' theatromi énekesek rá kezdvén, azokhoz magokat a' számos nézők is társúl adták, és azt nagy buzgósággal elénekelték.

E' hónap' 10-kén, 20 ide való polgár leánkákat méltoztatott a' Császárné és Királyné eö F.ge maga eleibe botsátani, a' kik egy 's más szép gyümölsök-ből álló ajándék által kivánták gyermeki fzereteket Felseges édes anyyok eránt megbizonyítani, a' ki őket Koronázási arany emlékeztető pénzel méltoztatott megajándékozni. Hasonló indulattól buzditattak az ide való polgári szöllő mivesek. Ezek különösön kiválógatott és ritka nagyságú szöllő gerendezeket vittek innapi solennitással eö Felsege eleibe. Ezeket is leg nagyobb kegyességgel és le botsátkozó nyájassággal méltoztatott fogadni eö F.ge. — Ugyan e' hónap' 11-kén a' polgári forma ruhás Stutzosok fogván hozzá mozsárágyuk' durrogásának jelentése által az ő Cs. K. F.gétől kegyelmesen engedtetett Koronázási tziel-lövéshez, ezek közzül a' kilentz leg jobb lövőknek kilentz emlékeztető pénzeket méltoztatott rendelni eö Cs. K. F.ge, mellyek közzül a' 6 első, 24, 20, 18, 15, 12 és 10 aranyosok, a' három utólsók, 12, 10 és 8 tallérosok.

## Spanyol Ország.

A' Spanyol Insurgens Vezéreknek a' néphez intézett Proklamatióik között találtaik a' többek kövül az is, a' melyet Generális Castannhjos a' Frantzia Osztályos Generális Düpont vezérlése alatt Andalusia-ban tartózkodott ármádiának kapitulálása után kiadott, 's a' melly e'képpen következik: —

„Spanyolok! Jó katonák akartok-e' lenni? ha úgy, előbb tanuljátok-meg, betsúlni a' szerentsétlenséget. A' vitéz Düpont vezérlése alatt lévő Frantzia seregek, fegyverekből kivetkeztetődni, és mint hadi foglyok, egész Andalusian által útnazni fognak, hogy azon Capitulationnak ereje szerint, melyet én éppen most kihirdetttem, a' St. Lucas nevű kikötőhelyben hajókra üljenek, és Frantzia országba a' Rocheforti kikötőhelybe haza vitetfésenek. Háznépes atyák! kiknek fiaik találtnak a' vezérlésem alatt lévő seregben, legyetek minden segedelemmel ezen Frantzia seregekhez, a' mire tsak szükségek leszen, gondoskodjatok erántok mindenzöl, a' mit tölletek kívánni fognak. Gondoljátok-meg, hogy még a' ti fiaitok is hasonló állapotra juthatúnak, ha a' hadi szerentse (melytől Isten ögözzen!), ellenünk fordúlna — és hogy ezen esetben ti is azt kívánnátok, hogy az ellenség is emberiséggel és jó akarattal viseltessék gyermekeitek eránt. Akár ki légyen az, a' ki egy Frantziát gyalázattal illett, haladék nélkül a' hadi szállásra vitettetvén, hadi Itélőszék eleibe állittatik, és 24 óra alatt, agyon lövettetik. Armádiámhoz tartozó katonák! Isjátok vagy irafsátok-meg szüleiteknek és rokonai-

teknak, hogy a' Frantziák vitéz katonák, 's tsak magokban különösen vétettette jó emberek; megérdemlik, hogy nagy lelkűséggel bánnyunk velük. Hogy verekedni hozzánk jöttek, azért tselekedték, hogy azt nékiük parantsólták. Nem okai ezek teleyfességgel a' rajtunk elkövettetett méltatlanságoknak, és azon gyaláztatnak, mellyel az ő Országglószékek minket, Európának és a' jövendő világnak szemek előtt, bēfedezni akart. Költ Colmenarban, Julius' 27-kén, 1808-ban. — “

„Castanhios Xaver Ferentz.

Az előkelőbb Spanyol Familiák között sokak, minden esetre úgy teszik a' kēlzüeteket, hogy ha az Insurgens seregek a' Frantziák által el találának nyomattatni, Amerika felé azonnal elvezhessenek.

Az az Angliai hír, hogy Portugalliában Generalis Junot is Capitulationra lépett volna a' maga seregevel, még eddig nem valóságosult volt meg.

A' Spanyol és Frantzia országok között folyt régibb háborukban Vadász katonákkal szokta volt a' Frantzia Országglószék a' Pyreneumi hegyeken által menő utakat megrakatni. Ezt az eszközt mostanában is jónak találta a' Frantzia Országglószék elő venni, a' melly végre 6000 Vadászokból álló sereget állított-fel bátarságnak okáért a' Pyrineumi hegyekről neveztető két Departamentomokban.

Az Ulmai és Norimbergai Ujságokban kijött Frantzia tudósításokban, a' mellyek Augustus 26-kán indultak Lyonból, ezek a' megjegyzésre méltóbb környüállások: — “

„A' Felső Olasz országból, a' Tengeri Alpes, Vár, Rhodanus, Gard, Herault, és Napkeleti Pyreneum nevű Departamentomokon Spanyol ország-



felé nyomuló számos Frantzia tsapatoknak egy része, a' Perpignan felől Katalonia felé vivő szoross úton már által takarodott volt, a' melly közben sokszor rájuk ütöttek az Insurgensek a' hegyek között magánosan menő tsapatokra, de mindenkör visszafra kergettettek: a' melly mindazonáltal arra az előre való vigyázásra szolgálhatott a' Frantzia Vezéreknek okot, hogy már most úgy nevezett Kolonnékban útnak ezen hegyek között is minden seregeik. Már Perpignan mellett Kolonnékat formálnak a' seregek. —

„Josef Király felől a' volt az utóbbi hír, hogy Burgost oda hagyván Vittoriában állapotott volna meg, hanem azt nem tudták, hogy valyon az az armádia, a' melly Spanyol országnak külömbkülömb tartományaiból Burgos mellé gyülekezett volt özfize, a' Király után eljött.e' onnét.

„Az Insurgensek Juntája, mint hírellek, a' Bayonnéban volt Junta' tagjait számkivettéknek lenni kihirdettetvén, fejeikre jutalmat tett, 's jószágaikat elfoglaltatta. —

„A' Frantzia seregek most csak oltalmazólag akarják viselni magokat, mind addig, míg a' több seregek el nem érkeznek. Irják azonközben más felől, hogy Kataloniában a' Rosesi kikötőhelybe 4000 gyalog és 1500 lovas Anglusok érkezvén, 's a' partra kiszállván, magokat az Insurgensekkel özfize tsatolták, 's az ólta minden nap özfize tsapnak azon Frantzia seregekkel, a' mellyeknek Barcellonánál és Figuerasnál vannak főbb tanyáik. Mint mondják, a' Barcellonánál tanyázó Frantzia sereg ellen szándékozott a' Valenciai Insurgens sereg mostanság leg

hamarább elő nyomúlai a' Gen. Dühesm armádiájának megtámadására. —

„Leg ujjabban a' Bilbaói népnek felkeléséről, és egy Anglus seregnek Asturiába való kifzállításáról emlékeznek a' közönséges levelek, a' melly környü-  
lállások felől azonközben még további tudósításokat várunk. —

„A' plánum, a' mely szerint az Insurgensek a' tsatázásnak folytatását elintézték, a' volt, hogy 16 esztendőstől fogva 45 esztendősig minden férjfiú fegyvert fogjon, ez a' malsa 3 armádiára oszóljon, most először tsak az első armádia fogjon hozzá a' valóságos hadi szolgálathoz; a' második és harmadik armadiák pedig, a' mellyekben leg inkább a' házas emberek találatnak, az elsőnek fogyatkozásait pótolják.

A' Spanyol országban eddig történt verekedések között, mint leg mérgesebbet és véresebbet azt írják-le, a' melly Saragossa városában történt, és a' hol a' Frantzia elestek között Verdier és Letyvre neveztetnek-meg. Azt bezzélik, hogy ezen városban, 8 napokig tartott a' verekedés, minekutánna a' Frantzia sereg abba rohanás által bényomúlt volna. Az Insurgensek egyátállyan vízfzizá vetettek a' Capitulatióra nézve minden ajánlásokat, és magokat a' nagyobb házakba vévén-bé, ezekből mint battériákból védelmezték.

A' Párisi Monitör is tett már említést a' Frantzia seregeknek Spanyol országban történt veszteségeikről, az ő Vézérjeik hadi talantom bái és egyéb gyengeségeiknek tulajdonitván azokat. Ezen tudósításában úgy írt a' Monitör, hogy még akkor Burgoznál állottak azon Frantzia seregek, a' mellyek

Madridot oda hagyván, onnan és Spanyol országnak egyéb vidékeiről ott öfzfze gyülekeztek volt. — Már ekkör Marschal Ney Bayonnébe, Marschal Jourdan pedig Burgosba érkeztek volt, mindenikre nagy számú armádiáknak vezérlések lévén bizattatva.

A' Monitörben és egyéb Frantzia levelekben kijött Anglus tudósítások szerént, Portugalliában leg előbb az Oportói nép zendült-fel, a' melly után a' támadás közönségesé lévén, Gen. Junot a' maga seregével Lisabon mellett a' St. Julian nevü erősebbe ment-bé, hogy a' fő várost innen a' még annak kikötőhelyében tartozkodó Orosz hajós sereggel egygyetértőleg védelmezze.

Ugyan ezen Monitör egy olly hofzszú tudósításban, a' melyből leforditva néhány árkus telne-ki, kiadá végezetre a' Spanyol országi egész táborozást, a' melyből mi ma ki nem adhatunk annál többet, a' mi Gen. Dūpontról és az ő vezérlése alatt elfogatott seregről mondattatik: —

„Valojában remélhettük (így szoll a' Frantzia Tudósító), hogy ennyi szerentsés előnyomulásaink után, minden dolgainkat hasonló szerentsés változás követi, midőn azonközben Gen. Dūpont bizonyos hibákat ejtvén, a' mellyek mindazonáltal a' közel való környülállásoknak nem tudattatások miatt még most szorófsan meg nem határozthatnak, leg kedvetlenebb állapotra jutott. A' hibák mellyeket tett, a' memyiben még most tudni lehet, ezek voltak: először, hogy a' Frantzia országgal való közösülést nem tudta fenntartani; másodszor, a' mi még roszfzabb volt, hogy seregeinek két harmada tölle elszakasztatott; harmadszor, hogy Julius 19:

kén, minekutánna a' vezérlése alatt lévő seregek azon egész éjjel útoztak volna, egy rosz helyen tsataba elegyedett. Nem könnyen lehet egy, a' hadakazásnak minden régulaival ilyen erőssen ellenkező példát találni. Ezen Generális az alatta lévő armádiát vezérelni nem tudván, még kevesebb tehetségét mutatott a' Capitulatiót illető alkudozásokban. Mint valaha Galliában Julius Czezárnak egy al-vezére Sabinus Titurius, úgy tsazittatott most ő is tehetetlensége miatt a' veszedelembé, 's mint amazt akkór, úgy őtet is mostanában vízre tudta vinni egy más Ambiorixnek tsalfasága: tsak hogy a' Romai katonák, a' miéinknél fzerentsésebben, égyrólegygyig a' tsatazó mezőn vesztették el életüket verekedés közben. —

„Ez a' váratlan hír, mellyet kiváltképpen az a' vakmerő bátorság tett fontosá, a' mellyet ez, az Insurgensekben felgerjesztett; azok a' tudósítások, a' mellyek azon kifzállásokról érkeztek, mellyekkel az Anglusok a' Gallitizai partokat fenyegették; tohá az a' nagy hévség, a' melly miatt a' fegyveres seregek semmi hirtelen való mozdulásokat nem tehettek: arra határozták a' Királyt, hogy seregeit húzza öfzfze. A' Király Aug. 1-ső napján oda hagyta Madridot, és a' seregek olyan tanyákra szállottak, a' hol magokat kinyugodhassák, 's a' hol ujjulást vehetsenek, etc, etc.“

Némely tudósítások fzerént Gen. Düpont már megérkezett volt Rochefortba.

### Északi Európa.

▲ Spanyolok tselekedetéről, mely fzerént a'

Dánusokat és Frantziákat Dániában és ennek szigetein véletlenül oda hagyván, onnan eleveztek, sokáig halgattak a' közönséges levelek, mind addig, míg végezetre Koppenhagában hivatal sizerént való tudósítás jöve ki a' dologról, a' mellynek ez a' summás foglalata: — “

„A' Dánus nemzet kétség kívül bámulással és bőszenkodással fogja hallani, hogy a' Spanyol seregek, kiket ő szives barátsággal fogadván, segedelmet várt volna tőlle, nem feleltek meg a' felőlők elterjedt jó hírnek, magokat a' Frantziák, mint a' magok fegyveres társaik eránt árulásba elegyítették, s Dánia javát veszedelemnek tették ki, akkór, midőn a' közönséges ellenséggel egygyezésre bocsátkozván, az ő őrizeteik alá bízott Dánus tartományoknak kikötőhelyeiket az ellenség hajói előtt megnyitották. A' Spanyol seregek' fő vezére Marquis de la Romana volt az árulás' indítója és végrehajtója, a' ki igen ravasz módon, és feltett tzeljät a' Princez Ponte Corvótól venni tettett parantsolat által palástolván, Fionia szigete leg erősebb várának Nyborgnak birtokába tudta magát helyheztetni, és ezt az egész sziget' bátorságára nézve igen fontos erőtséget az Ánglusoknak általadta. A' Nyborgi kikötőhelyben három apró hadi hajók, a' mellyek közzül a' nagyobbik 14, a' másik 12 ágyus, az Ánglusok prédájává lettek, menekutánna magokat 20 minutáig vitéz módon védelmeztek volna. A' Svendbordnál és Faaborgnál lévő Dánus tsajkákat is kezekre akarták keríteni a' Spanyol seregek, hanem tzelozások észre vétettévén, abban meggátoltattak. Azenközben nem 20-

ká úgy nyilatkozott: ki a' dolog, hogy ők magokat az e' végre ide hívott Anglus hajóknak oltalmazások alá akarják adni, 's ezeknek segedelmekkel Daniát el akarják hagyni. Nyborgnál és Svendborgnál ültek hajókra, a' melly végre az itt talált Dánus hajókat is mind a' magok szükségükre fordították. Előbb hogy sem Nyborgot oda hagyták volna, minden ott lévő ágyukat bészegeztek, 's minden agyúzó és egyéb hadi készületeket haszon vehetlenné tettek. Így tselekedtek a' Faaborgi ágyukkal és muntizióval is. A' Svendborgból elevezett 3600 Spanyolok Langeland szigetéhez evezvén, arra hirtelenséggel réa rohantak. A' sziget partjain el széledve lévő Dánus seregeknek egymással való közösüléseket ketté vágták. —

„Frantzia Oberstlieutenant Gautier, a' ki a' Spanyoloknak kezekre akadott vala, tsak a' Dánus Generálmajor Gr. Alehfeld bátor magaviséletinek köszönheti megmenekedését.

„Jütlandiában is siettséggel lábra kerekedtek, a' Marquis de la Romana parantsolatjából, az ott tanyázott Spanyol seregek. A' fzerént, a' mit ezekről eddig bizonyosan meg tudni lehetett, valóság az, hogy a' Zamora Regimentje, a' melly a' Kis Belt partjához leg közelébb tanyázott, hitelesen által érkezett Fionia szigetére. Egy helyen 400 Spanyolok a' többektől elvágáttatván, mint-hogy a' Josef Király' hűségére tellyefséggel meg nem akartak eskünni, fegyvereik elvétettetvén, Hamburgba vitettettek, —

## Elegyes Jegyzések:

A' volt Spanyol Királyról 4. dik Károlyról írják Párisból, hogy a' Compiagnei vidéket igen hidegnek találván, Narbonnebe fogná további lakását venni.

A' Génuai ujság ismét megújította azt a' mi-napi hirt, hogy a' Portugalliai Korona Princz Ponte Corvónak fogna adattatni, a' Neufchateli Hertzeg (Berthier) pedig Bergi Nagy Hertzeg lenne.

A' Frantzia zsoldra lépett 8000 emberekből álló Lengyel sereg is megmozdult, mint Lipsiából írják, a' hova Sept. 6-kán már egy Batalion megérkezett volt.

Altonából Aug. 27-kén irták, hogy Kinde-lan az a' Spanyol Generális, a' ki Jütlandiában vezérelte a' Spanyol sereget, 's a' ki a' Frantziák és Dánusok előtt jó hirt nevet szerzett magának az által, hogy Marquis de la Romanával egygyet nem értvén, Josef Király mellett hűséges maradt. Az ő vezérlése alatt volt Spanyol sereg azonközben, a' melly Langelad szigetére által evezett, minden ott talált marhát kinyuzatván, hajókra rakta, és azzal onnan ismét elevezvén, útját Spanyol ország felé sietve folytatja.

A' Frantzia leg ujjabb tudósítások szerént, a' Spanyol hadi fogságra esett Düpont sereginek 5000 emberekből álló tsapatját, minden órán várták a' Rocheforti kikötőhelybe.

A' Sept. 7-kén kijött Párisi Monitör tele van igen fontos Aktákkal, a' mellyek Sept. 5-kén fordúl-tak elő a' Szenátusban. Első ezek között Minister

Champagnyinek egy előadása Napoleónhoz, melyben azokat az okokat fuzamlálja elő, a' mellyekre nézve a' Császárnak egész erővel Spanyol országnak elfoglaltatásán kell iparkodni. — Második elő adásában, a' Frantzia fegyveres erőnek 160 ezer emberrel való szaporittatását javasolja ugyan ezen Minister. — Következik továbbá Napoleónnak egy Jelentése a' Szenatushoz. — A' 160 ezer uj katonáknak kiállításokra azt a' módot találta a' Minister, hogy 80 000 kitelhet az 1806, 1807, 1808, és 1809-ik esztendőben otthon maradt ifiakból, a' más 80,000 pedig állittodjon ki előre az 1810-dik esztendőre tartozó ifiak közül.

Angliából ismét ujabb segítő seregek eveztek-el Spanyol ország felé. A' Nagy Britanniai három egygyesült országokban talaltató minden fegyveres seregeknél olyan parantsolat van kihirdettelve, hogy úgy készen tartsák magokat az indulásra, hogy akár melly orában hajókra ülhesenek. — Egy Anglus sereg (a' Gothenburgi újság szerént) a' Portugallus partra kifzálván, Peniche nevű erőtséget elfoglalta. — Annak, hogy az Amerikai szabad Státusok Országlószéke a' hajók letartoztatását illető parantsolatját illy sokáig meg nem másolta, a' lett a' következése, hogy a' hajós legények ott élelem nélkül maradván, valami 10 ezeren által, vándoroltak a' Halifaxi kikötőhelybe az Anglusokhoz, a' kik ezeknek a' mostani környülállások között jó hasznokat tudják venni.